



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 29. April 2013**

**CM 2588/13**

**OJ CONS  
EDUC  
JEUN  
CULT  
SPORT**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel.: +32.2-281.6167

Betr.: 3239. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION  
**(BILDUNG, JUGEND, KULTUR UND SPORT)**

Termin: Donnerstag, den 16. (10.00 Uhr) und Freitag, den 17. (10.00 Uhr) Mai  
2013

Ort: RAT  
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE  
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

**SITZUNG AM DONNERSTAG, DEN 16. MAI 2013 (10.00 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung

**Beratungen über Gesetzgebungsakte**

**(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

2. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

3. (ggf.) Annahme der Liste der A-Punkte

### **BILDUNG**

4. Die soziale Dimension der Hochschulbildung
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
8574/13 EDUC 111 SOC 252
5. Gewährleistung einer Lehrtätigkeit von höchster Qualität zur Unterstützung besserer Lernergebnisse
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
8573/13 EDUC 110 SOC 251

### **SITZUNG AM DONNERSTAG, DEN 16. MAI 2013 (15.00 UHR)**

### **JUGEND**

### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

6. Bestmögliche Nutzung des Potenzials der Jugendpolitik im Hinblick auf die Ziele der Strategie Europa 2020
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
7. Beitrag einer qualitätsvollen Jugendarbeit zur Entwicklung, zum Wohlbefinden und zur sozialen Inklusion junger Menschen
  - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
8575/13 JEUN 38 EDUC 112 SOC 253
8. Junge Menschen in Europa: Welchen Beitrag kann eine qualitätsvolle Jugendarbeit zur Bewältigung der derzeitigen Herausforderungen leisten?
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
8578/13 JEUN 40 EDUC 114 SOC 255

## **SITZUNG AM FREITAG, DEN 17. MAI 2013 (10.00 UHR)**

### **KULTUR UND AUDIOVISUELLE MEDIEN**

#### **Beratungen über Gesetzgebungsakte**

#### **(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)**

9. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung einer Aktion der Europäischen Union für die "Kulturhauptstädte Europas" im Zeitraum 2020 bis 2033 (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2012/0199 (COD)
  - Allgemeine Ausrichtung  
8737/13 CULT 35 CODEC 872

#### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

10. (ggf.) Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den von der Europäischen Union innerhalb des durch das Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits eingesetzten Ausschusses für kulturelle Zusammenarbeit in Bezug auf die Annahme seiner Geschäftsordnung zu vertretenden Standpunkt (\*)  
(von der Kommission vorgeschlagene Rechtsgrundlage: Artikel 167 Absatz 3 und Artikel 207 Absatz 4 erster Unterabsatz in Verbindung mit Artikel 218 Absatz 9 AEUV)
  - Annahme/politische Einigung
11. (ggf.) Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ernennung der Kulturhauptstädte Europas  
2017 in Dänemark und Zypern und 2018 in Malta
  - Annahme des Beschlusses des Rates
12. Kulturelle Vielfalt im Rahmen der transatlantische Handels- und Investitionspartnerschaft
  - Gedankenaustausch
13. Nutzung der Kultur als mögliches "weiches" Politikfeld im Rahmen der EU-Außenbeziehungen
  - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
8235/13 CULT 31 AUDIO 43 RELEX 275

## **SITZUNG AM FREITAG, DEN 17. MAI 2013 (15.00 UHR)**

### **SPORT**

#### **Nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten**

14. Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Europäischen Kommission, sich im Namen der EU an den Verhandlungen über ein internationales Übereinkommen des Europarates zur Bekämpfung der Manipulation von Sportergebnissen zu beteiligen
  - Sachstand
15. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates und der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zu dualen Karrieren von Sportlern
  - Annahme
16. Anti-doping-Maßnahmen
  - (a) Tagung der Internationalen Anti-Doping-Agentur (WADA) am 11./12. Mai 2013 in Montreal
    - Informationen des Vorsitzes
  - (b) (ggf.) EU-Vertretung im WADA-Stiftungsrat (2013-2015)
    - Benennung eines sachverständigen Ministers
  - (c) Die Rolle der staatlichen Behörden bei der Bekämpfung immer ausgereifterer Dopingmethoden im Sport
    - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
8795/13 SPORT 37 DOPAGE 8 SAN 137

### **Sonstiges**

#### **Bildung**

17. (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms „ERASMUS FÜR ALLE“ für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0371 (COD)
  - Informationen des Vorsitzes
- (b) Beschäftigungsinitiative für Jugendliche
  - Informationen der österreichischen Delegation  
8979/13 EDUC 126 JEUN 46 SOC 286

## Kultur und audiovisuelle Medien

- (c) Maßnahmen im Anschluss an die Schlussfolgerungen des Rates von 2008 zur Architektur: Beitrag der Kultur zur nachhaltigen Entwicklung
  - Informationen des Vorsitzes
- (d) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Programms Kreatives Europa (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0370 (COD)
  - Informationen des Vorsitzes
- (e) Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Programm "Europa für Bürgerinnen und Bürger" für den Zeitraum 2014-2020 (**erste Lesung**)  
Interinstitutionelles Dossier: 2011/0436 (APP)
  - Informationen des Vorsitzes
- (f) Bessere Verbindungen für ein besseres Europa
  - Informationen der portugiesischen Delegation  
7983/13 CULT 36 AUDIO 35
- (g) Mitteilung der Kommission zu staatlichen Beihilfen für Filme und andere audiovisuelle Werke
  - Informationen der deutschen Delegation
- (h) Reform der staatlichen Beihilfen - allgemeine Befreiung der Kultur von der Anmeldepflicht
  - Informationen der deutschen Delegation

\*  
\* \* \*

- (i) Arbeitsprogramm des kommenden Vorsitzes
  - Informationen der litauischen Delegation

---

(\*) Punkt, zu dem eine Abstimmung beantragt werden kann.

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.  
E-Mail-Adresse: [confpart@consilium.europa.eu](mailto:confpart@consilium.europa.eu)

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.